



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 7.10.2020 r.
COM(2020) 637 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

zalecenia w sprawie

DECYZJI RADY

**upoważniającej Komisję do rozpoczęcia w imieniu Unii Europejskiej negocjacji w celu
zawarcia umowy w sprawie połowów ze Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i
Irlandii Północnej oraz z Królestwem Norwegii**

ZAŁĄCZNIK

Wytyczne negocjacyjne dotyczące umowy w sprawie połowów ze Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej oraz Królestwem Norwegii

I. KONTEKST OGÓLNY I CEL UMOWY W SPRAWIE POŁOWÓW

Po wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej (zwanego dalej „Zjednoczonym Królestwem”) z Unii Europejskiej niektórych stad ryb w Morzu Północnym nie można już uznawać za stada dzielone wyłącznie między Unią Europejską a Królestwem Norwegii. Stada te występują w wodach Unii oraz w wodach podlegających zwierzchnictwu i jurysdykcji Zjednoczonego Królestwa i Królestwa Norwegii.

Zgodnie z art. 63 ust. 1 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza¹ Unia Europejska, Zjednoczone Królestwo i Królestwo Norwegii powinny uzgodnić środki niezbędne do koordynacji i zapewnienia ochrony i rozwoju przedmiotowych stad w Morzu Północnym.

W tym celu Unia Europejska dąży do zawarcia ze Zjednoczonym Królestwem i Królestwem Norwegii umowy w sprawie połowów (zwaną dalej „umową”).

II. TREŚĆ UMOWY W SPRAWIE POŁOWÓW

1. Umowa powinna określać ramy zarządzania wspólnymi stadami ryb oraz warunki dostępu do wód i zasobów. Powinna ona gwarantować dalsze odpowiedzialne rybołówstwo zapewniające ochronę i zrównoważoną eksploatację żywych zasobów morza, zgodnie z odpowiednimi zasadami prawa międzynarodowego.
2. Postanowienia dotyczące rybołówstwa powinny obejmować współpracę w zakresie opracowywania środków na rzecz zrównoważonej eksploatacji i ochrony zasobów, w tym unikania odrzutów. Środki te powinny być niedyskryminacyjne i opierać się na podejściu naukowym dostosowanym do celu, jakim jest osiągnięcie maksymalnego podtrzymywalnego połowu w odniesieniu do przedmiotowych stad. Umowa powinna zawierać postanowienia dotyczące współpracy w zakresie kontroli i egzekwowania, gromadzenia danych i doradztwa naukowego.
3. Umowa powinna zawierać ustalenia mające na celu podtrzymanie działalności połowowej Unii oraz uniknięcie przemieszczania połowowej działalności gospodarczej stron umowy.
4. Postanowienia umowy powinny utrzymać obowiązujące wzajemne warunki dostępu i udziały kwotowe, opierając się na tradycyjnej działalności floty unijnej przewidzianej w Umowie ramowej w sprawie rybołówstwa między Unią Europejską a Królestwem Norwegii², tj.:
 1. utrzymać stały wzajemny dostęp statków Unii, Zjednoczonego Królestwa i Królestwa Norwegii do wód Unii, Zjednoczonego Królestwa i Królestwa Norwegii;

¹ Konwencja Narodów Zjednoczonych o prawie morza Dz.U. L 179 z 23.6.1998, s. 3.

² Dz.U. L 226 z 29.8.1980, s. 47.

2. utrzymać stabilne udziały w kwotach, które można dostosowywać wyłącznie za zgodą bezpośrednio zainteresowanych stron;
3. określić sposoby przekazywania i wymiany kwot oraz ustanawiania rocznych lub wieloletnich całkowitych dopuszczalnych połowów lub ograniczeń nakładu połowowego na podstawie długoterminowych strategii zarządzania;
4. przewidzieć sposoby uzyskiwania upoważnień do połowów oraz postanowienia zapewniające równe traktowanie i zgodność, w tym wspólne działania w zakresie kontroli i inspekcji;
5. ustanowić odpowiednie ramy instytucjonalne współpracy w zakresie ochrony wspólnych stad ryb i zarządzania nimi.
6. Umowę należy zawrzeć w terminie umożliwiającym wykorzystanie jej do określenia uprawnień do połowów na pierwszy rok po zakończeniu okresu przejściowego określonego w umowie o wystąpieniu.